

# 工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報地址：香港皇后大道中  
電話：二二二二  
零售：每份一角  
廣告：另議

本報一九五一年上半年在五四、零八零份  
刊例：每行每日...  
廣告：另議

## 日本昨日連續發生兩大慘劇

### 三河煤礦爆炸 濱河火車相撞

埋活被入百數炸爆礦煤河三  
人百近將者死撞相車火濱橫

【日本九日東京九日電】日本昨日連續發生兩大慘劇，一為三河煤礦發生大爆炸，二為濱河火車相撞。三河煤礦爆炸發生於昨日午後三時，該礦位於三河縣，當時正在進行開採工作，突然發生大爆炸，震動周圍地區，死者約一百人，傷者約二百人。濱河火車相撞發生於昨日午後四時，在濱河車站附近，兩列火車相撞，死者約一百人，傷者約二百人。日本政府已下令停止該兩處之工作，並派員調查原因。

## 周鴻慶事件引起我國人憤怒

### 台北抵制日本貨

已在沉默中進行

【東京九日電】周鴻慶事件引起我國人憤怒，台北已開始抵制日本貨。據悉，周鴻慶係我國著名人士，其被殺事件引起我國人對日本之不滿。台北方面已發起抵制日本貨運動，以表達我國人之憤怒。此項運動已在台北各商店及市場中進行，市民紛紛表示支持。

## 日航空隊採緊急戒備

### 防外國飛機侵入領空

【東京九日電】日本航空隊已採取緊急戒備，以防外國飛機侵入領空。據悉，日本航空隊已加強巡邏，並已作好萬全之準備，以應對任何可能之威脅。此舉係因國際局勢緊張所致，日本方面已表示將採取必要之措施，以維護其領空安全。

## 南越新政府大釋政治犯

### 吳廷琰餘黨數人被捕

搜出文件及炸藥等物

【西貢九日電】南越新政府已大釋政治犯，並逮捕吳廷琰餘黨數人。據悉，新政府已釋放約一百名政治犯，並已逮捕吳廷琰之餘黨數人。在逮捕過程中，搜出大量文件及炸藥等物。此舉顯示新政府已採取果斷行動，以維護其政權之穩定。

## 威爾遜已準備向荷姆挑戰

### 全國普選可能明年舉行

【倫敦九日電】威爾遜已準備向荷姆挑戰，全國普選可能明年舉行。據悉，威爾遜已表示將向荷姆提出挑戰，並已作好準備，以應對任何可能之挑戰。此外，全國普選可能於明年舉行，此舉將對英國之政治局勢產生重大影響。

## 三百囚犯發生暴動

### 美國愛州監獄

【愛州九日電】美國愛州監獄發生三百囚犯暴動。據悉，該監獄內之囚犯因不滿監獄管理，突然發生暴動，造成多人受傷。監獄方面已採取緊急措施，以控制局勢，並已派員調查原因。

## 南越反吳廷琰武裝分子

### 携械投誠新政府

【西貢九日電】南越反吳廷琰武裝分子携械投誠新政府。據悉，一批反吳廷琰之武裝分子已携械投誠新政府，表示將支持新政府之政權。此舉顯示南越局勢正趨於穩定，新政府之政權已得到部分武裝分子之支持。

## 賀龍到耶加達

### 蒞盧裏實其慶

【雅加達九日電】賀龍到耶加達，蒞盧裏實其慶。據悉，賀龍已於昨日抵達耶加達，並已蒞盧裏實其慶。此舉顯示賀龍在當地之影響力，並已引起當地人之關注。

## 鼻淵丸

治一切鼻症  
久塞不通  
長流鼻涕  
容易感冒  
一服見功  
中國誰謂無聖人！  
本地靈何嘗不辣！  
請示出品皆良藥！

### 永興樓

香港皇后大道西476-482號  
(即舊金陵酒家右隣)  
**分層出售 分期付款**  
寬大唐樓 一梯兩戶  
地點適中 理想住宅  
洽購處：恒興建築公司  
香港嘉士道四樓327室  
電話：30685・26232

### 格蘭大廈

九龍嘉林邊道41-43號  
**開始預售 特價優待**  
樓高六層 一梯兩伙  
界限分明 戶戶單邊  
洽購處：捷和製造廠(1947)有限公司  
香港干諾道中馬氏大廈十樓  
電話：30295  
本地盤辦事處  
電話：832818

### 安樂工廠大廈

九龍城道下鄉道  
(即美亞廠對面)  
**適合重型工業用途**  
新型工廠 光線充足  
電梯四部 搬運快捷  
147年期 分層出售  
分期付款 歡迎洽購  
洽購處：捷和製造廠(1947)有限公司  
香港干諾道中馬氏大廈十樓 電話：30295  
永泰行 香港永泰街123號二樓  
電話：439206・439208  
永泰製衣廠 九龍彌敦道344號  
電話：864818・869678

總洽購處：恒興建築公司 香港嘉士道四樓327室 電話：30685・26232

### 香港賽馬會

御准 香港賽馬會  
地址：九龍九龍賽馬場  
電話：二二二二

### 黑美人酒家

ALL BEAUTY  
新開幕  
地址：九龍九龍賽馬場  
電話：二二二二



### 西德外長舒勒德在東京稱

## 西方對中俄共分裂

## 多持自我陶醉看法

其實共黨對自由世界野心並未改變



德勒舒

【東京九日電】西德外長舒勒德在東京發表談話，稱西方對中俄共分裂多持自我陶醉看法。舒勒德稱，共黨對自由世界之野心並未改變，其對自由世界之威脅依然存在。舒勒德並稱，西方應加強合作，以應對共黨之挑戰。

### 大平正芳與舒勒德

## 昨發表聯合公報

強調加強經濟合作並每年開會一次

【東京九日電】日本首相大平正芳與西德外長舒勒德於昨日在東京發表聯合公報。公報強調，日德兩國應加強經濟合作，並每年開會一次，以促進兩國之經濟發展。公報並稱，日德兩國將繼續在國際事務中保持密切合作。

### 以美麥售與蘇俄

## 價值二百五十萬

【華盛頓九日電】美國政府宣佈，將以價值二百五十萬美元之小麥，售與蘇俄。此項小麥將由美國政府直接運往蘇俄，以緩解蘇俄之糧食短缺問題。此項交易之具體細節，將於近日內公佈。

### 美俄已達成協議

## 價值二百五十萬

【華盛頓九日電】美國政府宣佈，已與蘇俄達成協議，將以價值二百五十萬美元之小麥，售與蘇俄。此項小麥將由美國政府直接運往蘇俄，以緩解蘇俄之糧食短缺問題。此項交易之具體細節，將於近日內公佈。

### 提防日本的狡猾！

## 論周鴻慶事件和池田訪華等消息

【本報專訊】日本對華關係，近來發生重大變化。周鴻慶事件及池田訪華等消息，均顯示日本在國際事務中之立場日益強硬。我們應提防日本之狡猾，並加強與國際社會之合作，以維護我國之主權與利益。

### 春夢了無痕 情深恨更深

## 一幕主僕戀情悲劇

男明星在治孟甘利舊女僕被控  
圖開槍謀殺主人案昨開審

【紐約九日電】一名男明星與其舊女僕之間的戀情，近日演變成一宗悲劇。男明星被控圖開槍謀殺其女僕，案昨在法庭開審。據悉，該名男明星與女僕之間的關係極為複雜，雙方均表示將全力辯護。

### 希望南越新政府領袖

## 領導越南人民對共作戰

【西貢九日電】美國政府呼籲南越新政府領袖，領導越南人民對共作戰。美國政府稱，共黨在南越之勢力日益擴大，嚴重威脅越南之獨立與主權。美國將提供一切必要之援助，以支持南越政府之抗共鬥爭。

### 蘇拉雅秘密試鏡

## 扮演那不勒斯公主

【羅馬九日電】著名影星蘇拉雅近日在羅馬進行秘密試鏡，扮演那不勒斯公主一角。據悉，蘇拉雅在試鏡中表現出色，已獲得導演之青睞。此部電影將於近日內開拍，預計將成為今年之票房冠軍。

### 紐約驚人劫案餘聞

## 匪徒中有兩名扮警察

【紐約九日電】紐約近日發生一宗驚人劫案，匪徒中有兩名扮警察。警方在接到報警後迅速趕到現場，但匪徒已逃之夭夭。警方目前正在全力追緝中，並呼籲市民提供線索。

### 香港對外貿易

## 本年繼續增加

【香港九日電】據香港貿易發展局公佈之數據顯示，香港本年對外貿易繼續增加。其中，對美國之貿易增長最為顯著。香港貿易發展局表示，將繼續致力於促進香港之對外貿易，並為企業提供一切必要之服務。

### 芬蘭航機失事

## 難者達廿人

【赫爾辛基九日電】芬蘭一航機近日在北海失事，難者達廿人。據悉，該航機在飛行途中突發故障，隨即墜入海中。目前，救援工作正在進行中，預計將有更多難者被救起。

### 美參院通過修正案

## 禁止以美援計劃

【華盛頓九日電】美國參議院近日通過一項修正案，禁止以美援計劃。該修正案旨在加強對美援資金之監管，防止其被濫用。此項修正案之通過，將對美援計劃產生重大影響。

### 工商晚報本年度刷新馬經「專刊」

## 由文王君執筆按日撰寫早課

【本報專訊】工商晚報為配合本年度馬經之出版，特設「專刊」一欄。該欄由文王君執筆，按日撰寫早課，為讀者提供最新之馬經資訊。此項專刊之推出，將為讀者提供更多之便利。

### 賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關

## 由文王君執筆按日撰寫早課

【本報專訊】賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關，由文王君執筆，按日撰寫早課。此項貼士將為讀者提供最新之賽馬資訊，包括賽馬之時間、地點及預測結果等。

# 渣打銀行

經總分行

遷往

九龍城道十至十六號

新建永久大廈

定於一九六三年十一月十二日

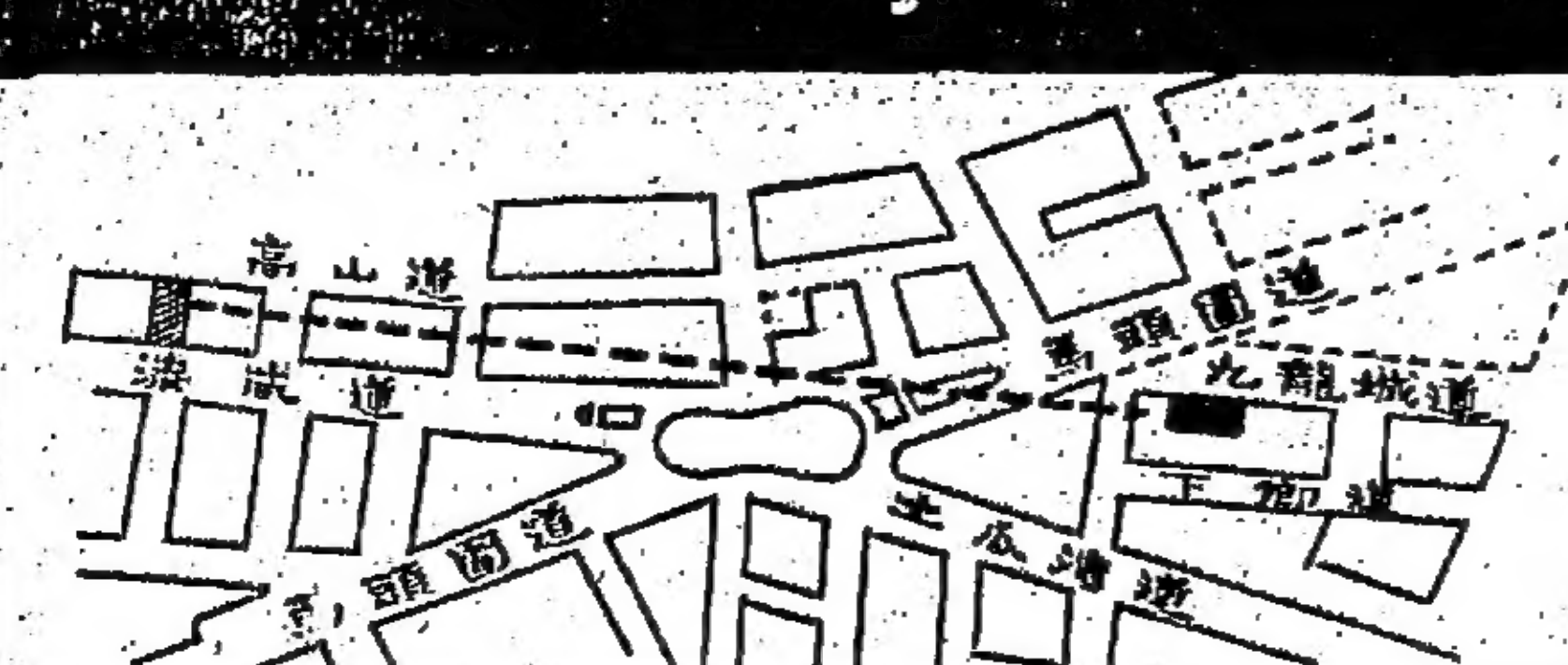
開始營業



THE CHARTERED BANK

行銀打渣

完全為便利該地  
區商業及居民與  
銀行來往而設



渣打銀行  
香港德輔道中四號  
分行：九龍彌敦道  
深水埗、紅磡、  
荃灣、官塘及黃大仙



# 中共第五軍副軍長 會化名潛伏印活動

## 其經常居處為加爾各答市某號

【加爾各答九日電】加爾各答警方，昨向印度政府，提出報告，謂：中共第五軍副軍長，會化名潛伏印活動，其經常居處為加爾各答市某號。該名副軍長，係在印度活動之重要人物，其化名潛伏印活動，已引起印度政府之高度重視。據悉，該名副軍長，係在印度活動之重要人物，其化名潛伏印活動，已引起印度政府之高度重視。據悉，該名副軍長，係在印度活動之重要人物，其化名潛伏印活動，已引起印度政府之高度重視。

# 美歷史上最大宗珠寶行劫案 掠去寶石價值百萬元

【紐約九日電】紐約警方，昨向美國政府，提出報告，謂：美歷史上最大宗珠寶行劫案，掠去寶石價值百萬元。該案發生於紐約市某珠寶行，警方已展開調查。據悉，該案發生於紐約市某珠寶行，警方已展開調查。據悉，該案發生於紐約市某珠寶行，警方已展開調查。

# 美太平洋艦隊司令 沙普上將訪華完畢

【台北九日電】美太平洋艦隊司令沙普上將，昨由台北返美。沙普上將此次訪華，係應蔣委員長之邀請，前往考察。據悉，沙普上將此次訪華，係應蔣委員長之邀請，前往考察。據悉，沙普上將此次訪華，係應蔣委員長之邀請，前往考察。

# 羅斯克將軍大批閣員 赴東京出席美日會議

【東京九日電】羅斯克將軍，昨率大批閣員，赴東京出席美日會議。據悉，羅斯克將軍此次赴東京，係應日方之邀請，前往出席美日會議。據悉，羅斯克將軍此次赴東京，係應日方之邀請，前往出席美日會議。

# 恢復對南國波蘭 給予最惠國待遇

【華盛頓八日電】美國政府，昨向國會提出法案，恢復對南國波蘭，給予最惠國待遇。據悉，該法案旨在恢復對南國波蘭之貿易關係，並給予其最惠國待遇。據悉，該法案旨在恢復對南國波蘭之貿易關係，並給予其最惠國待遇。

# 所有翻印中外書籍及唱片 政府決嚴厲禁止出口

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。

# 美國富人雷諾牧場 離婚天堂

【紐約九日電】美國富人雷諾牧場，被譽為離婚天堂。據悉，該牧場位於美國某地，環境優美，設施齊全，吸引了大量富人前往。據悉，該牧場位於美國某地，環境優美，設施齊全，吸引了大量富人前往。

# 日本極右派青年 圖行刺池田事件

【東京九日電】日本極右派青年，昨圖行刺池田首相。據悉，該名青年在池田首相出席某活動時，試圖向其開槍。據悉，該名青年在池田首相出席某活動時，試圖向其開槍。

# 滿城風雨話醜聞 貝克謀財如水銀瀉地

【紐約九日電】貝克謀財如水銀瀉地，滿城風雨話醜聞。據悉，貝克在某項投資中失敗，損失慘重，引發了廣泛關注。據悉，貝克在某項投資中失敗，損失慘重，引發了廣泛關注。

# 沙德王 現已大權旁落

【倫敦九日電】沙德王，現已大權旁落。據悉，沙德王在某項政治事件中失利，其權力已受到嚴重削弱。據悉，沙德王在某項政治事件中失利，其權力已受到嚴重削弱。

# 有許多人碰過的 當代最平民化國王

【倫敦九日電】當代最平民化國王，有許多人碰過的。據悉，該國王在某項活動中與民眾親切接觸，贏得了廣泛好評。據悉，該國王在某項活動中與民眾親切接觸，贏得了廣泛好評。

# 國際剪影

【本報記者專訊】國際剪影，包括各國新聞摘要。據悉，本報記者將為讀者提供有關國際新聞的簡明扼要的報導。據悉，本報記者將為讀者提供有關國際新聞的簡明扼要的報導。

# 污水淨化

【本報記者專訊】污水淨化技術，旨在改善環境衛生。據悉，該技術通過科學方法，有效淨化污水，減少對環境的污染。據悉，該技術通過科學方法，有效淨化污水，減少對環境的污染。

# 貝克謀財如水銀瀉地

【本報記者專訊】貝克謀財如水銀瀉地，其投資失敗引發了廣泛關注。據悉，貝克在某項投資中失敗，損失慘重，引發了廣泛關注。據悉，貝克在某項投資中失敗，損失慘重，引發了廣泛關注。

# 國際剪影

【本報記者專訊】國際剪影，包括各國新聞摘要。據悉，本報記者將為讀者提供有關國際新聞的簡明扼要的報導。據悉，本報記者將為讀者提供有關國際新聞的簡明扼要的報導。

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。

【本報記者專訊】政府決嚴厲禁止出口，所有翻印中外書籍及唱片。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。據悉，政府已決定嚴厲禁止出口所有翻印中外書籍及唱片，以保護知識產權。



### 港府徵收商業登記費

### 証上無指明交費日期

### 商人無端端被迫繳罰

【本報訊】商業登記處最近加強徵收商業登記費的工作，特將商業登記費的「行」均由「行」改為「行」，以資統一。一般商人對商業登記費的徵收，往往感到莫名其妙，甚至被罰款。據悉，商業登記處在徵收商業登記費時，往往不指明交費日期，致使商人無端端被迫繳罰。商業登記處表示，商人應在規定的時間內繳納登記費，否則將被罰款。商人對此表示不滿，認為商業登記處應在徵收費時，應指明交費日期，以免商人被罰款。

### 規勸同學勿打架 小學生被刺重傷

### 傷重刺被生學小 傷插刀被執爭錢因一另

【本報訊】一名小學三年級學生，因爭錢被同學刺重傷，送院搶救。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了涉案同學。警方表示，該名學生是在學校內被同學刺傷的，當時雙方因爭錢而發生爭執，最終演變成打架。警方在現場發現了一把小刀，並將其作為證物。目前，涉案同學已被警方扣留，並接受進一步調查。

### 飛仔就捕昨受審

### 判入中童教導所

【本報訊】一名被稱為「飛仔」的青少年，因涉及多宗偷竊案，昨日在法院受審。法官在聽取控辯雙方意見後，裁定將其判入中童教導所。警方表示，該名青少年在過去幾個月內，多次在學校及公共場所偷竊，涉及金額不貲。警方在接到報案後，立即展開調查，並最終將該名青少年抓獲。目前，該名青少年已被判入中童教導所，接受進一步的教育和感化。

### 四名男女 非法入境 判監

半年一至月個六由

【本報訊】四名非法入境的男女，昨日在法院受審。法官在聽取控辯雙方意見後，裁定將他們判入監獄，分別監禁六個月至半年。警方表示，這四名男女是在過去幾個月內，非法入境香港的。他們在入境後，曾從事非法活動，並被警方抓獲。目前，這四名男女已被判入監獄，接受進一步的教育和感化。

### 因債務被高庭扣押 拖輪突逃脫離港

### 據說可能正向菲律賓行駛

【本報訊】一艘因債務被高法院扣押的拖輪，昨日突然逃脫離港。據悉，該拖輪在逃脫後，可能正向菲律賓行駛。警方表示，該拖輪是在高法院的扣押下，突然逃脫的。警方在接到報案後，立即展開調查，並試圖追蹤該拖輪的下落。目前，警方尚未掌握該拖輪的具體位置，並呼籲公眾提供線索。

### 通過修改會章 新會所建費七十餘萬

【本報訊】一個新成立的組織，昨日通過修改會章，並決定興建一座新會所。據悉，該會所將耗資七十餘萬元。該組織表示，新會所的興建，將有助於提高該組織的服務水平，並為會員提供更好的服務。目前，該組織正在積極籌集資金，並計劃在近期內動工興建。

### 小兒麻痺症 預防口服劑

【本報訊】政府衛生局昨日宣佈，將為小兒麻痺症提供預防口服劑。衛生局表示，該口服劑將有助於預防小兒麻痺症，並提高兒童的免疫力。衛生局呼籲家長帶同子女前往指定地點領取口服劑，以確保兒童的健康。

### 涉嫌非法收受車味 警員被控貪污

【本報訊】一名警員因涉嫌非法收受車味，被控貪污。警方表示，該名警員在執勤過程中，曾多次收受車主的賄賂，以換取非法利益。警方在接到報案後，立即展開調查，並最終將該名警員抓獲。目前，該名警員已被判入監獄，接受進一步的教育和感化。

### 合時工廠大廈

崇鴻內地設 第三號 分層出售 一年付款 二年付款



本工廠大廈在政府設為工業區之內，且有龐大之停車場，設有巴士站，僱用工人及貨物運輸均極便利，年期久遠，價廉宜，誠為工廠發展之良機，而免被遷之慮。

全部建築符合工務局消防局勞工處規定

洽商：東建置業有限公司 合時置業有限公司

大馬路36號興隆大廈308室 電話：27422, 27411, 32817

### 健美 胸部 豪華露

促進自然發育，簡易安全。(壹瓶見效)

此藥水能促進胸部自然發育，使胸部更加健美。其成分純正，無副作用，使用簡便。凡女性使用此藥水，均能達到理想效果。

### 港九佈道大會 明晚開始舉行

【本報訊】港九佈道大會，將於明晚開始舉行。大會將邀請多位知名人士參加，並舉行多項活動。大會旨在促進港九地區的宗教交流，並為社會做出貢獻。歡迎各界人士踴躍參加。

### 婦人向深水步警署投訴 兒子被守門員 推落車外跌傷

【本報訊】一名婦人向深水步警署投訴，指其兒子被守門員推落車外，導致受傷。警方表示，他們正在調查此事，並試圖確定守門員的身份。婦人表示，她的兒子是在被守門員推落車外後，被車輪碾過，導致受傷。她對此感到非常憤怒，並要求警方嚴肅處理。

### 寶血 驗血

本診所提供專業的驗血服務，包括各種血液檢查。設備先進，技術精湛，收費合理。歡迎各界人士前來諮詢。

### 聯福行有限公司遷址復業啟事

本行原址香港中環德輔道中六十七號因拆卸關係現遷往九龍尖沙咀金巴利道九十四號九十六號地下繼續營業。如蒙惠顧請移玉至步或電話：三三三六號

### 極妙 極悶

各種貨品 零沽批發 電購即送

品名	原價	現價
角膜隱形眼鏡 Corneal Lenses	\$350.00	\$175.00
高度隱形眼鏡 Micro Lenses	400.00	200.00
近視隱形眼鏡 Contact Lenses	450.00	225.00
雙光隱形眼鏡 Bifocal Lenses	900.00	450.00
雙光隱形眼鏡 Toric Lenses	600.00	300.00
雙光隱形眼鏡 T. & V. Lenses	1000.00	500.00

束結將快價半

### 中文大學設立 工學院醫學院 非五年後不辦

校董會主席關祖堯解釋 中文為主並非全用中文授課

【本報訊】香港中文大學校董會主席關祖堯，昨日在記者會上解釋，中文大學設立工學院及醫學院，並非五年後才辦。他表示，中文大學的成立，旨在推動中文教育，並為社會培養人才。關祖堯強調，中文大學的教學語言將以中文為主，但並非全用中文授課。他認為，中文大學的設立，將有助於提高中文的地位，並促進中文教育的發展。



### 日本海產製品特賣

品名	每罐	每包
清湯鮑魚 (十六安)	\$ 6.80	
清湯魚翅 (十六安)	\$ 25.00	
清湯魚翅 (十六安)	\$ 8.20	
紅三文魚 (八安)	\$ 2.20	
燒鰻魚 (八安)	\$ 0.90	
豉汁鮑魚 (十六安)	\$ 1.00	
燒魚球 (五安半)	\$ 0.45	
各式美味鮑魚	\$ 0.60起	
豉汁魚乾	\$ 0.50起	
美味江瑤柱	\$ 4.40	
炸鮮蝦	\$ 0.80	
美味昆布	\$ 1.00起	

三週年紀念特賣站 大批女裝秋冬衣料，男女毛衣，家庭用品，特價平賣，要買平貨，幸勿錯過。

二樓特價場

### 塑膠注射模塑機

輕便小型及 世界最大的 各種模塑機

名機製作所 (MEIKI CO., LTD.)

名古屋總社在 名古屋市瑞穂區堀込町二丁目一番地



# 電話工技受賄認罪 仍然獲釋

## 業事共公否是司公話電 疑存有仍為認官法審主 有所告被歸應益利律法

【本報訊】香港電話公司前總經理、現任該公司副總經理之陳國治，因受賄案被起訴，昨日在法院審訊。陳國治在庭上承認受賄，但辯稱其行為是為了公司利益，並非個人私利。法官在審訊後表示，雖然陳國治承認受賄，但其行為是否構成犯罪，仍有待進一步調查。目前，陳國治已被釋放，等待進一步的法律程序。

# 天氣潮濕 水漲船高

今日天氣潮濕，雨水頻降，對交通及戶外活動造成一定影響。氣象局表示，未來幾天仍將維持潮濕天氣，市民應做好防雨準備。此外，由於雨水過多，部分地區出現水漲船高的情況，市民在行船時應注意安全。

# 當局警告車主 不得用輕柴油

【本報訊】當局昨日發出警告，提醒車主不得在車輛中使用輕柴油，以免對引擎造成損壞。當局表示，輕柴油含有大量雜質，燃燒後會產生大量積碳，影響引擎的正常運行。車主應選擇正規渠道購買柴油，並定期對引擎進行保養。

# 本月份雨量稀少 十月份天氣溫暖

【本報訊】根據氣象局的統計數據，本月份（九月）的總雨量較往年同期偏少，且十月份的天氣預計將較為溫暖。氣象局提醒市民，雖然天氣溫暖，但仍需注意防範乾旱，並及時澆灌植物。此外，十月份的天氣變化較大，市民應做好防範措施。

# 上季發出同港証 逾七萬八千份

【本報訊】根據移民局的統計數據，上季（七月至九月）共發出同港証逾七萬八千份，較去年同期有所增加。移民局表示，同港証的發出數量增加，反映了香港與內地之間的交流日益頻繁。同時，移民局也提醒持證人應遵守相關規定，不得利用同港証從事非法活動。

# 菜刀與石頭呈堂 小販辯稱當日以一敵九並無執刀

【本報訊】一名小販因與顧客發生爭執，被控持刀行兇，昨日在法院審訊。小販在庭上辯稱，當日並未持刀，而是與九名顧客發生爭執。法官在審訊後表示，小販的辯詞缺乏證據支持，目前案件仍在進一步調查中。小販已被暫時扣留，等待進一步的法律程序。

# 當局警告車主 不得用輕柴油

【本報訊】當局昨日發出警告，提醒車主不得在車輛中使用輕柴油，以免對引擎造成損壞。當局表示，輕柴油含有大量雜質，燃燒後會產生大量積碳，影響引擎的正常運行。車主應選擇正規渠道購買柴油，並定期對引擎進行保養。

# 本月份雨量稀少 十月份天氣溫暖

【本報訊】根據氣象局的統計數據，本月份（九月）的總雨量較往年同期偏少，且十月份的天氣預計將較為溫暖。氣象局提醒市民，雖然天氣溫暖，但仍需注意防範乾旱，並及時澆灌植物。此外，十月份的天氣變化較大，市民應做好防範措施。

# 上季發出同港証 逾七萬八千份

【本報訊】根據移民局的統計數據，上季（七月至九月）共發出同港証逾七萬八千份，較去年同期有所增加。移民局表示，同港証的發出數量增加，反映了香港與內地之間的交流日益頻繁。同時，移民局也提醒持證人應遵守相關規定，不得利用同港証從事非法活動。

# 菜刀與石頭呈堂 小販辯稱當日以一敵九並無執刀

【本報訊】一名小販因與顧客發生爭執，被控持刀行兇，昨日在法院審訊。小販在庭上辯稱，當日並未持刀，而是與九名顧客發生爭執。法官在審訊後表示，小販的辯詞缺乏證據支持，目前案件仍在進一步調查中。小販已被暫時扣留，等待進一步的法律程序。

# 秋季大馬票頭獎 三四七三二八五

【本報訊】秋季大馬票頭獎號碼已公佈，為三四七三二八五。中獎者將獲得一筆可觀的獎金。此外，還有其他多個獎級的號碼公佈，市民可前往指定地點查詢。當局提醒中獎者應妥善保管獎券，並及時領取獎金。

# 當局警告車主 不得用輕柴油

【本報訊】當局昨日發出警告，提醒車主不得在車輛中使用輕柴油，以免對引擎造成損壞。當局表示，輕柴油含有大量雜質，燃燒後會產生大量積碳，影響引擎的正常運行。車主應選擇正規渠道購買柴油，並定期對引擎進行保養。

# 本月份雨量稀少 十月份天氣溫暖

【本報訊】根據氣象局的統計數據，本月份（九月）的總雨量較往年同期偏少，且十月份的天氣預計將較為溫暖。氣象局提醒市民，雖然天氣溫暖，但仍需注意防範乾旱，並及時澆灌植物。此外，十月份的天氣變化較大，市民應做好防範措施。

# 上季發出同港証 逾七萬八千份

【本報訊】根據移民局的統計數據，上季（七月至九月）共發出同港証逾七萬八千份，較去年同期有所增加。移民局表示，同港証的發出數量增加，反映了香港與內地之間的交流日益頻繁。同時，移民局也提醒持證人應遵守相關規定，不得利用同港証從事非法活動。

# 菜刀與石頭呈堂 小販辯稱當日以一敵九並無執刀

【本報訊】一名小販因與顧客發生爭執，被控持刀行兇，昨日在法院審訊。小販在庭上辯稱，當日並未持刀，而是與九名顧客發生爭執。法官在審訊後表示，小販的辯詞缺乏證據支持，目前案件仍在進一步調查中。小販已被暫時扣留，等待進一步的法律程序。

# 服藥露自殺 被房東發現報警送院洗胃

【本報訊】一名男子因服藥露自殺，被房東發現後報警送院。醫院表示，該男子目前情況穩定，正在接受進一步治療。警方正在調查該男子的自殺原因。房東表示，該男子平時性格孤僻，近期有異常行為。

# 當局警告車主 不得用輕柴油

【本報訊】當局昨日發出警告，提醒車主不得在車輛中使用輕柴油，以免對引擎造成損壞。當局表示，輕柴油含有大量雜質，燃燒後會產生大量積碳，影響引擎的正常運行。車主應選擇正規渠道購買柴油，並定期對引擎進行保養。

# 本月份雨量稀少 十月份天氣溫暖

【本報訊】根據氣象局的統計數據，本月份（九月）的總雨量較往年同期偏少，且十月份的天氣預計將較為溫暖。氣象局提醒市民，雖然天氣溫暖，但仍需注意防範乾旱，並及時澆灌植物。此外，十月份的天氣變化較大，市民應做好防範措施。

# 上季發出同港証 逾七萬八千份

【本報訊】根據移民局的統計數據，上季（七月至九月）共發出同港証逾七萬八千份，較去年同期有所增加。移民局表示，同港証的發出數量增加，反映了香港與內地之間的交流日益頻繁。同時，移民局也提醒持證人應遵守相關規定，不得利用同港証從事非法活動。

# 菜刀與石頭呈堂 小販辯稱當日以一敵九並無執刀

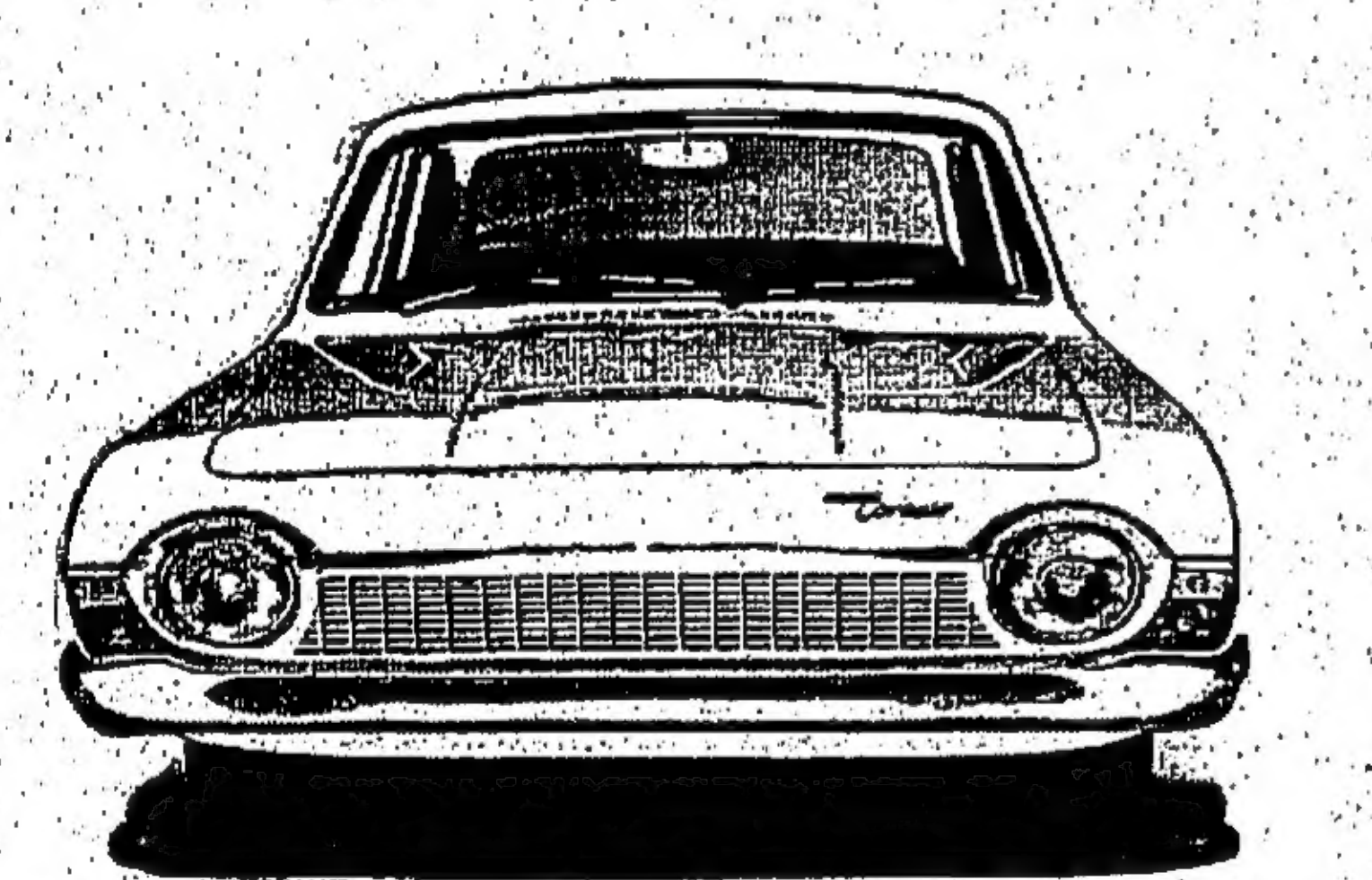
【本報訊】一名小販因與顧客發生爭執，被控持刀行兇，昨日在法院審訊。小販在庭上辯稱，當日並未持刀，而是與九名顧客發生爭執。法官在審訊後表示，小販的辯詞缺乏證據支持，目前案件仍在進一步調查中。小販已被暫時扣留，等待進一步的法律程序。

# 嘩！靚車！

## 福特 1964 年榮譽新出品

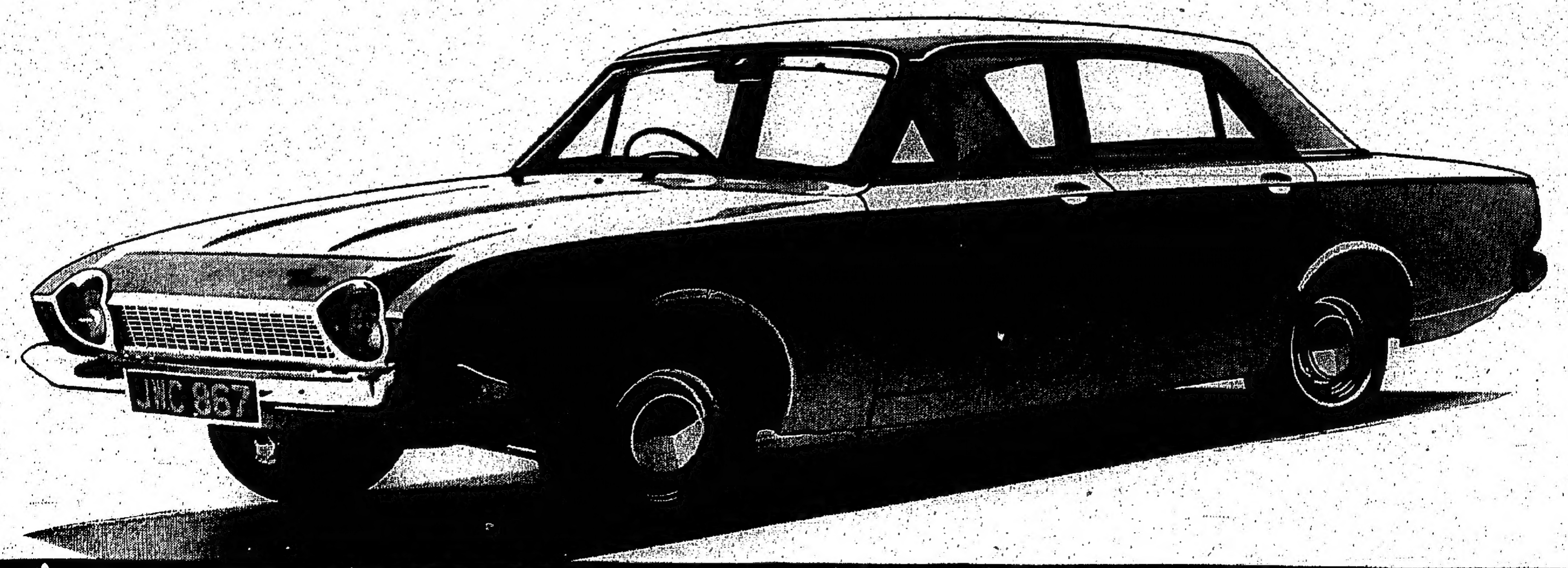
# 高寶領事牌

## 是最靚的中型汽車



裝有 1500 CC 引擎經濟實用車身大小及價格  
介乎萬天娜牌與順快牌汽車之間座位寬敞可  
坐五人舒適無比前輪安裝碟形車身安全可靠

夏巴有限公司 軒尼詩道 256 號 電話：774121-3  
馬頭圍道 163 號 電話：832211-9













# 足球聯會上演兩仗 南華抗九 愉園鬥警察

【本報訊】昨晚九時，足球聯會兩場精彩對決，在南華球場舉行。南華隊對九巴隊，愉園隊對警察隊。兩場比賽均十分激烈，南華隊最終以二比零擊敗九巴隊，愉園隊則以二比一擊敗警察隊。

## 南華未敢輕敵 決排最強陣

【本報訊】今晚南華隊對九巴隊，南華隊教練表示，九巴隊實力不容忽視，南華隊必須全力以赴，決排最強陣。

## 九巴統帥看好己隊

【本報訊】今晚南華隊對九巴隊，九巴隊教練表示，九巴隊實力不容忽視，九巴隊必須全力以赴，決排最強陣。

## 公民勝運 北順之戰

【本報訊】今晚公民隊對北順隊，公民隊教練表示，公民隊實力不容忽視，公民隊必須全力以赴，決排最強陣。

## 球聯會新職員 今舉行就職禮

【本報訊】今晚球聯會新職員就職禮，由主席主持，全體職員出席。

## 賽徑田辦主總田 尺公百二女 錄紀港全平

【本報訊】今晚田徑比賽，女子二百公尺，全港紀錄。

## 聯賽今日兩仗陣容

【本報訊】今晚聯賽兩場比賽，陣容如下：

組別	隊名	時間	地點
女子組	愉園	下午二時	愉園球場
	警察	下午二時	愉園球場
	南華	下午二時	南華球場
	九巴	下午二時	南華球場
男子組	愉園	下午二時	愉園球場
	警察	下午二時	愉園球場
	南華	下午二時	南華球場
	九巴	下午二時	南華球場

## 「保叔」主張 翼釘翼

【本報訊】今晚「保叔」主張翼釘翼，引起不少爭議。

## 急制急

【本報訊】今晚急制急，引起不少爭議。

## 急制急

【本報訊】今晚急制急，引起不少爭議。

## 急制急

【本報訊】今晚急制急，引起不少爭議。

## 急制急

【本報訊】今晚急制急，引起不少爭議。

## 急制急

【本報訊】今晚急制急，引起不少爭議。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 賽比項各協青 束結滿團全

【本報訊】今晚青協各項比賽，圓滿結束。

## 今日足球秩序

【本報訊】今晚足球比賽秩序如下：

## 各場戰績

【本報訊】今晚各場比賽戰績如下：

## 各場戰績

【本報訊】今晚各場比賽戰績如下：

## 各場戰績

【本報訊】今晚各場比賽戰績如下：

## 各場戰績

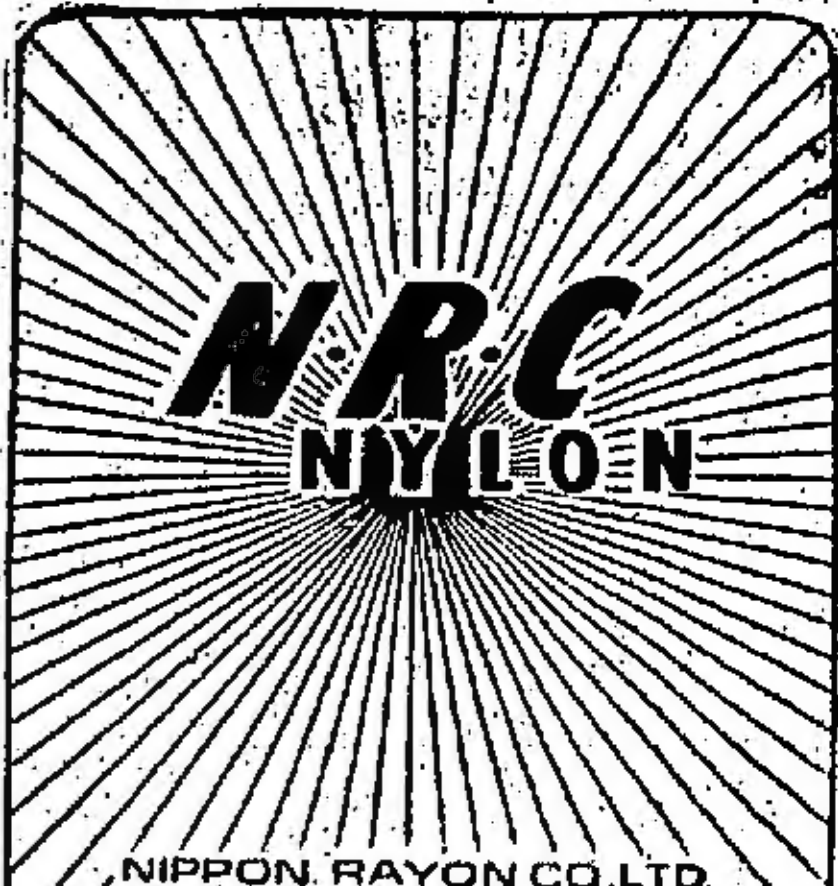
【本報訊】今晚各場比賽戰績如下：

## 各場戰績

【本報訊】今晚各場比賽戰績如下：

## 鶴立雞群！

色彩的艷麗  
風韻的婉妍  
價格的公道  
樣樣使您叫一聲：頂括！  
這才是 N·R·C 尼龍的本領！  
N·R·C 尼龍織物，易洗方便，完全符合  
今日的精美摩登的織物的最佳條件。  
可愛的 N·R·C 尼龍織物，要甚麼，有甚麼。  
N·R·C 尼龍的薄綢，梨地，  
尼龍和人造絲混紡的西裝料，以其裁製的長褲，  
樣樣俱全，使您永遠愛不忍釋！



日本人造絲株式會社  
日本·大阪 電報掛號：NIPPONRAYON OSAKA





# 越將重獲美國經援

## 港貨去銷可望大增

### 西貢物價轉定越幣值漸見回升

【本報訊】西貢物價轉定越幣值漸見回升，入口商開始向港探盤準備採購，政變前訂購之貨連日均有運出。

# 印尼將開關自由港

## 打開對外貿易僵局

### 且向泰國建議將普吉開自由港

【本報訊】印尼政府已決定將普吉開為自由港，以打開對外貿易僵局。印尼政府並向泰國建議，將普吉開為自由港，以利兩國貿易之發展。

# 紐約股市一週

## 按金額增加影響花現

### 四天交易成交約二千萬股

【本報訊】紐約股市一週按金額增加影響花現，四天交易成交約二千萬股。紐約股市在過去一週內，成交量顯著增加，顯示投資者對市場前景看好。

# 躍活銷外衫毛

## 強最力扯國英

### 銷好最棧衣內價高以品織棉

【本報訊】英國毛衫銷路躍活，強最力扯國英。英國毛衫銷路在過去一段時間內，表現非常強勁，銷路大增。

# K金與美鈔

## 市況均牛皮

### 金價與美鈔均呈牛皮市況

【本報訊】K金與美鈔市況均呈牛皮，金價與美鈔均呈牛皮市況。金價與美鈔在過去一段時間內，價格波動不大，呈現牛皮市況。

# 韓航價高市呆

## 蝦米底疏仍暢

### 航運市況仍呆滯

【本報訊】韓航價高市呆，蝦米底疏仍暢。韓航價格在過去一段時間內，價格較高，市場交易較為呆滯。

# 泰米出口價又調低

## 本港米市繼續趨淡

### 大陸晚運新米本月底可運到

【本報訊】泰米出口價又調低，本港米市繼續趨淡。泰國米出口價格再次調低，本港米市交易清淡。

# 日股市仍淡

## 跌十五點多

### 東京股市行情

【本報訊】日股市仍淡，跌十五點多。東京股市在過去一段時間內，表現較為清淡，指數下跌十五點多。

# 美股市現甚活躍

## 鋼鐵石油均暢好

### 美股市現甚活躍

【本報訊】美股市現甚活躍，鋼鐵石油均暢好。美國股市在過去一段時間內，表現非常活躍，鋼鐵和石油市場交易暢旺。

# 鋼鐵石油均暢好

## 美股市現甚活躍

### 美股市現甚活躍

【本報訊】鋼鐵石油均暢好，美股市現甚活躍。鋼鐵和石油市場交易暢旺，美國股市表現活躍。

# 國際行市雖穩

## 港幣市仍呆滯

### 港幣市仍呆滯

【本報訊】國際行市雖穩，港幣市仍呆滯。國際市場行情穩定，但港幣市場交易較為呆滯。

# 港幣市仍呆滯

## 國際行市雖穩

### 國際行市雖穩

【本報訊】港幣市仍呆滯，國際行市雖穩。港幣市場交易較為呆滯，但國際市場行情穩定。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。

# 神神電影

## 今天

### 今天

【本報訊】神神電影，今天。神神電影系列，今天上映。



# 林家聲將爲人父

世面卽品晶結情愛

[illegible]

# 袁秋楓有新頭腦

[illegible]

荒唐大老千

包連平 戲服  
何逢明 頭飾  
夕 官帽戲多 加用

張慧嫻脫穎而出

去裝扮相秀逸不凡

秋。劉雲仙在園中，與張媚勝會晤。  
李芝安和張媚勝。  
三人不能再得爲三年之墳墓，到彼  
一喊，且劉媚勝亦其妻弟也，仍留  
小麗。小麗曰：吾弟乃最壯健之人，認  
爲不可少也。」三、此片之中心，未  
知電影公司下如何。

潘曉二片，目前已歸及師而試  
之階段，蓋電影大體須以射之歌者某。現片當稱「不得  
小麗及香花之流」，而且該劇將放於舊孔。於是，  
小麗即升火之號，扭身一躍上滾布。  
此並非非故也，而是見諸實景。例如前日  
邵君一覽風和雨之新戲一日昨，原有一班老眼今  
場參閱。此片女角即爲三十一之張媚勝。被於前兩  
小進一月，鍾情頗深了。亦即被前兩張。張媚勝打  
扮起一成熟老太太，令人喜也。此三小經共排其七優者  
，可見盡勝此殊之盛舉。

此片仍在拍攝中，故張媚勝永過如何？目前不願再談  
，但與前後之外觀，正如上述，勝在等語，於是穿裙如  
，正麗姿秀逸不俗，像一個「雙」片成功，此戲在青  
裝破刀舞，是會有「弄作爲也。

鍾情 張慧嫻的戲裝

張慧嫻頌出

去裝扮相秀逸不



冒牌警官



以三、四利發、船政大臣英國、於  
 錦生、普利正操放榮、綏當地土女  
 計草指為生、棉織、官匠事工。(完)

交通版

芝錦碧今日到港

泊北角倉碼頭卸貨十二日開日本  
芝本鐸同日到埠十二赴星洲非

[illegible]

梁 何 。

## C 出口輪船預告

名	(船頭)	(西)	名	(往何)
安丸	貨船	BAIHING	曼谷	
德丸	貨船	HIMEJI MARU	非洲	
德安	貨船	MACHAON	上海	
德沙	貨船	CHANGSHA	合沖越日	
江	貨船	CHEKIANG	星洲西澳	
德丸	貨船	HAYANA MARU	美國	
川	貨船	SZECHUEN	蘇港	
那地民士落	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	
奇馬士志	貨船	KNUD MSK	非洲	
美士	貨船	THEMIS	日本	
德	貨船	FLYING CLOUD	合韓日美	
德隆德缺	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼拉	
德士吉	貨船	SINOUTSKERK	非洲	
德	貨船	OLDER	非洲	
德	貨船	TIJKAMPEK	星洲非洲	
德	貨船	HERVAR	星洲非洲	
德	貨船	TIPONDOK	日本	
德丸	貨船	MELAN MARU	星洲庇能	
合丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	
班	貨船	SABANG	日本	
廣方	貨船	YEWBANK	澳洲	
士山內	貨船	EASTERN	星洲非洲	
寧	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	
高嘉坡	貨船	FENGNING	日本	
德那爾	貨船	C. NEWCASTLE	釜山日本	
德多	貨船	QUIRINALE	歐洲	
德約	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	
德丸	貨船	BENLOYAL	星洲非洲	
德	貨船	SEIKAI MARU	星洲非洲	
德丸	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	
德丸	貨船	NISSAN MARU	歐洲	
德利	貨船	OREGON	星洲非洲	
德	貨船	CHUPRA	日本	
德那和	貨船	LENARTNEY	西非洲	
川丸	貨船	HIKAWA MARU	歐洲	
德士	貨船	CYCLOPS	日本	
德士	貨船	PATROCLOS	日本	
德士	貨船	BENGLOE	日本	
德士	貨船	PRES. HOOVER	日本	
德士	貨船	RAS MSK	非洲	
德士	貨船	ROBERT MSK	非洲	
德士	貨船	NOVERRETT	星洲非洲	
德士	貨船	LANDAURA	星洲非洲	
德士	貨船	NISSHU MARU	金邊	
德士	貨船	TIJANAS	日本	
德士	貨船	WASHING TON	英國	
德士	貨船	HESSENSTEIN	英國	
德士	貨船	NIKKI MARU	英國	
德士	貨船	KAMIKAWA MARU	英國	
德士	貨船	MATHILDE MSK	歐洲	
德士	貨船	OLENFALLOCH	歐洲	
德士	貨船	TURANDOT	歐洲	
德士	貨船	SVEND MSK	日本	
德士	貨船	ARIZONA	西貢	
德士	貨船	HALLVAD	歐洲	
德士	貨船	SEIYO MARU	歐洲	

行徑  
人購  
處得  
因此  
需要  
價，此  
月一  
配合

[illegible]

措施，該公司提

[illegible]

船

[illegible]







# 各地通訊

## 「中國青年」專題討論結論 青年均好逸惡勞

認為吃穿與住得好才幸福

【中央社訊】「中國青年」專題討論，自一月九日開始，至一月二十日結束，共計十二天。參加者有：張道藩、沈雁冰、洪深、夏衍、陽翰笙、史東山、萬籟天、聶雲台、洪深、夏衍、陽翰笙、史東山、萬籟天、聶雲台等。討論結果，認為青年均好逸惡勞，認為吃穿與住得好才幸福。討論中，對於「青年」之定義，有認為「青年」者，乃指「青年」而言，亦有認為「青年」者，乃指「青年」而言。討論中，對於「青年」之定義，有認為「青年」者，乃指「青年」而言，亦有認為「青年」者，乃指「青年」而言。

## 對中共所謂「青年團」理論 大陸青年亦逐點反駁

認開明物質享受與談話苦奮鬥  
是根本上排斥物質生活合理性

【中央社訊】大陸青年對於中共所謂「青年團」理論，逐點反駁。認為「青年團」理論，乃排斥物質生活之合理性，而主張苦奮鬥。大陸青年認為，物質享受與談話苦奮鬥，乃為根本上排斥物質生活之合理性。大陸青年認為，物質享受與談話苦奮鬥，乃為根本上排斥物質生活之合理性。

## 中共要「青年團員」 向上級打「小報告」

認係控制思想好辦法  
認係控制思想好辦法

## 中共又驅職分 前往林場勞役

並要求彼等定居山區  
並要求彼等定居山區

## 在座談會上吐苦水 中共內部低落情緒揭露無遺

【中央社訊】在座談會上，吐苦水，揭露中共內部低落情緒。吐苦水，揭露中共內部低落情緒。吐苦水，揭露中共內部低落情緒。

方警都首亞西來馬  
窟匪獲破  
二人女男疑獲捕  
支一槍手輪左出搜

### 風濕 腳軟 筋骨 劇痛 一服見效

梁藻衡專科 專治風濕 腳軟 筋骨 劇痛 一服見效

### 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉  
每段小字四個 每天上報收費  
每段小字四個 每天上報收費

### 雙喜美珍尼龍被毛毯

總代理 毛毯 雙喜美珍尼龍被毛毯

### 雙喜美珍尼龍被毛毯

總代理 毛毯 雙喜美珍尼龍被毛毯

### 雙喜美珍尼龍被毛毯

總代理 毛毯 雙喜美珍尼龍被毛毯